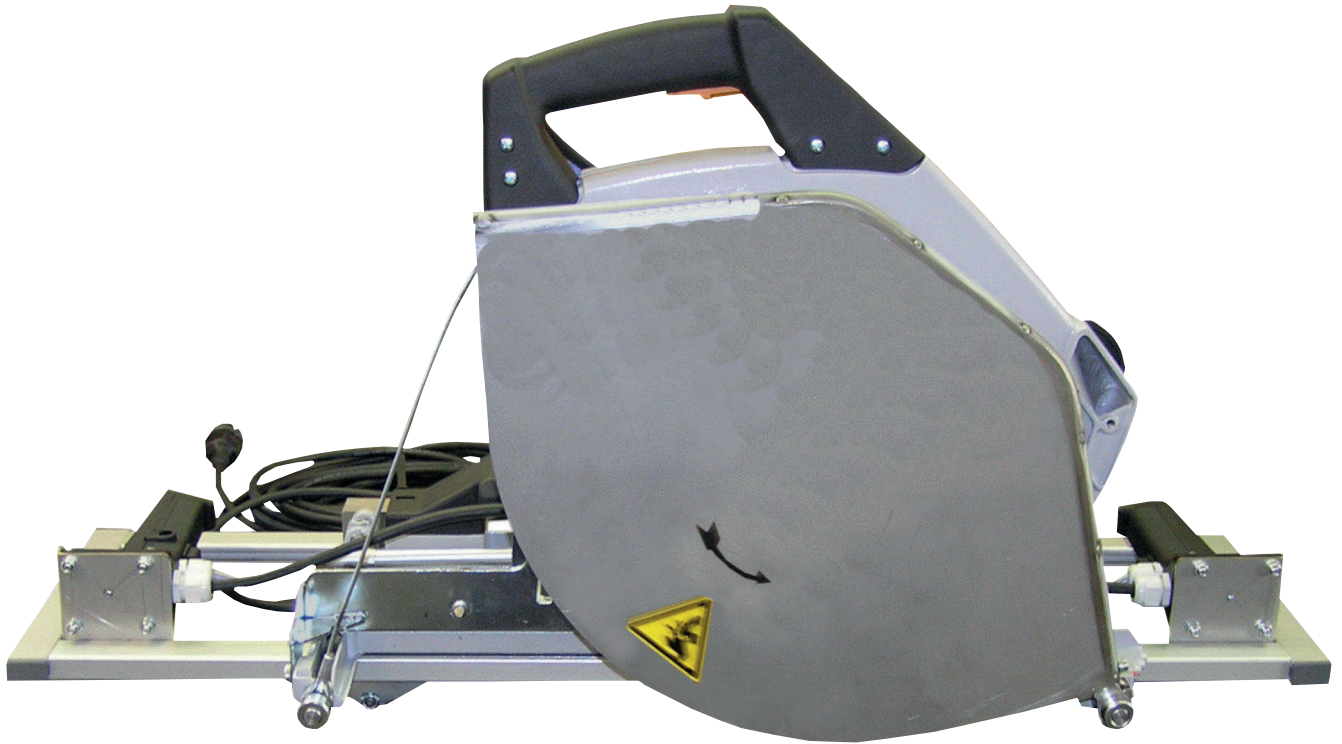


# WIDOS Motorhandkreissäge mit Kettenführung WIDOS Motor Hand-Circular Saw with chain guiding Scie circconférentielle motorisée à main par guidage à chaîne WIDOS



## WIDOS Motorhandkreissäge mit Kettenführung

Zum rechtwinkligen Schneiden von Kunststoffrohren von DA 500 bis DA 3500.

Das Gerät besteht aus einer Motorhandkreissäge, 230 V, mit Führungswagen und Spannketten für den jeweiligen Rohrdurchmesser.

Die Spannketten werden um das Rohr gelegt und mit dem Kettenspanner fest gespannt. Der Führungswagen wird mit der Handkreissäge aufgesetzt. Nach dem Einschalten des Motors erfolgt das Eintauchen der Säge. Durch Umfahren wird das Rohr abgesägt.

Es ergibt sich ein sauberer, winkelgerichteter und schneller Schnitt, bei Typ 1 für Rohrwandstärken bis 60 mm und bei Typ 35 für Rohrwandstärken bis 110 mm.

Die einfache Handhabung, trotz der Schnittgeschwindigkeit und optimalem Sicherheitsfaktor, machen die Säge auf jeder Baustelle unentbehrlich.

Ketten für Normrohre sind ab Lager lieferbar, Sondergrößen und Ketten als Verlängerungssystem auf Anfrage.

## WIDOS Motor Hand-Circular Saw with chain guiding

To cut plastic pipes rectangularly from OD 500 up to OD 3500, IPS possible.

The machine consists of a motorized hand saw, 230 V, with guide carriage and tensioning chain for each pipe diameter.

The tensioning chain is to be put around the pipe and tightened by means of the chain tensioner. The guide carriage is applied with the hand circular saw. After switching on the motor the saw is plunged. The pipe is then cut by driving around.

A quick, clean and right angled cut is the result, with type 1 for pipe wall thicknesses up to 60 mm and with type 35 for pipe wall thicknesses up to 110 mm.

The easy handling despite of a high cutting speed and an optimal safety do make the saw indispensable on each construction site.

Chains for standard pipes are available ex warehouse, special sizes and chains as extension system on request.

## Scie circconférentielle motorisée à main par guidage à chaîne WIDOS

Pour couper des tubes plastique à angle droit du DE 500 jusqu'au DE 3500.

Le dispositif se compose d'une scie circconférentielle motorisée à main, 230 V, avec camion de guidage et chaînes de serrage pour tous les diamètres.

Les chaînes de serrage sont positionnées autour du tube et serrées par le tenseur à chaînes. Le camion de guidage est posé dessus avec la scie circconférentielle à main. Après la mise en marche du moteur, la scie est plongée. Le tube est coupé par contourner.

Cela résulte dans une coupe propre, rectangulaire et rapide, lors de type 1 pour épaisseurs de mur jusqu'à 60 mm et lors de type 35 pour épaisseurs de mur jusqu'à 110 mm.

A cause du maniement facile, malgré la vitesse de coupe très haute et le facteur de sécurité optimal, la scie se présente indispensable sur tous les chantiers.

Des chaînes pour les tubes standard sont disponibles du magasin, des dimensions spéciales et des chaînes comme système d'allongement sont sur demande.

# WIDOS Motorhandkreissäge mit Kettenführung

## Zusammenstellung

Bezeichnung	Stück	kg	Bestell-Nr.
Motorhandkreissäge 230 Volt/2200/2300 W mit Führungswagen			
Typ 1 für Rohrwandstärken bis 60 mm	1	14,5	541050
Typ 35 für Rohrwandstärken bis 110 mm	1	14,5	5414200
Spannketten zur Verwendung bei Typ 1 und 35 (ganze Ketten pro Dimension):			
DA 500 mm	1	5,2	K510500
DA 560 mm	1	5,6	K510560
DA 630 mm	1	6,8	K510630
DA 710 mm	1	7,9	K510710
DA 800 mm	1	8,6	K510800
DA 900 mm	1	10,1	K510900
DA 1000 mm	1	11,0	K5101000
DA 1100 mm	1	12,0	K5101100
DA 1200 mm	1	13,5	K5101200
DA 1400 mm	1	15,5	K5101400
DA 1600 mm	1	17,8	K5101600
Weitere Größen			auf Anfrage
Kettenspanner für Typ 1 und 35	1	0,5	540115
<b>Optional:</b>			
Ketten als Verlängerungssystem			
Grundkette DA 630	1	6,4	K5100630
Verlängerung DA 710	1	7,5	KV5100710
Verlängerung DA 800	1	8,5	KV5100800
Verlängerung DA 900	1	9,5	KV5100900
Verlängerung DA 1000	1	10,5	KV5101000
Verlängerung DA 1100	1	11,5	KV5101100
Verlängerung DA 1200 (auf Grundkette DA 630)	1	12,5	KV5101200
Verlängerung DA 1400	1	15,0	KV5101400
Verlängerung DA 1600	1	17,0	KV5101600
Kettenschloss	1		K51SCH
Kettenschloss	1		KV51SCH
Ersatz-Sägeblatt Typ 1	1	0,6	541036
Ersatz-Sägeblatt Typ 35	1	0,7	AM54003

# WIDOS Motor Hand-Circular Saw with chain guiding

## Set composition

Description	Units	kg	Order-no.
Motor hand-circular saw with chain guiding 230 V/2200/2300 W with guide carriage			
Type 1 for pipe wall thicknesses up to 60 mm	1	14,5	541050
Type 35 for pipe wall thicknesses up to 110 mm	1	14,5	5414200
Tensioning chain to be used with type 1 and 35 (complete chains per dimension):			
OD 500 mm	1	5,2	K510500
OD 560 mm	1	5,6	K510560
OD 630 mm	1	6,8	K510630
OD 710 mm	1	7,9	K510710
OD 800 mm	1	8,6	K510800
OD 900 mm	1	10,1	K510900
OD 1000 mm	1	11,0	K5101000
OD 1100 mm	1	12,0	K5101100
OD 1200 mm	1	13,5	K5101200
OD 1400 mm	1	15,5	K5101400
OD 1600 mm	1	17,8	K5101600
Further dimensions			auf Anfrage
Chain tensioner for type 1 and 35	1	0,5	540115
<b>Optional:</b>			
Chains as extension system			
Basic chain OD 630	1	6,4	K5100630
Extension OD 710	1	7,5	KV5100710
Extension OD 800	1	8,5	KV5100800
Extension OD 900	1	9,5	KV5100900
Extension OD 1000	1	10,5	KV5101000
Extension OD 1100	1	11,5	KV5101100
Extension OD 1200 (in addition to basic chain OD 630)	1	12,5	KV5101200
Extension OD 1400	1	15,0	KV5101400
Extension OD 1600	1	17,0	KV5101600
Chain lock	1		K51SCH
Chain lock	1		KV51SCH
Spare saw blade type 1	1	0,6	541036
Spare saw blade type 35	1	0,7	AM54003

# Scie circulaire motorisée à main par guidage à chaîne WIDOS

## Composition

Description	Qte.	kg	Référence
Scie circulaire motorisée à main par guidage à chaîne 230 V/2200/2300 W avec camion de guidage			
type 1 pour épaisseurs de mur jusqu'à 60 mm	1	14,5	541050
type 35 pour épaisseurs de mur jusqu'à 110 mm	1	14,5	5414200
Chaînes de serrage pour être utilisé avec type 1 et 35 (chaînes complètes par dimension):			
DE 500 mm	1	5,2	K510500
DE 560 mm	1	5,6	K510560
DE 630 mm	1	6,8	K510630
DE 710 mm	1	7,9	K510710
DE 800 mm	1	8,6	K510800
DE 900 mm	1	10,1	K510900
DE 1000 mm	1	11,0	K5101000
DE 1100 mm	1	12,0	K5101100
DE 1200 mm	1	13,5	K5101200
DE 1400 mm	1	15,5	K5101400
DE 1600 mm	1	17,8	K5101600
D'autres dimensions			auf Anfrage
Tenseur à chaînes pour type 1 et 35	1	0,5	540115
<b>Optionnel:</b>			
Chaînes comme système d'allongement			
Chaîne de base DE 630	1	6,4	K5100630
Rallongement DE 710	1	7,5	KV5100710
Rallongement DE 800	1	8,5	KV5100800
Rallongement DE 900	1	9,5	KV5100900
Rallongement DE 1000	1	10,5	KV5101000
Rallongement DE 1100	1	11,5	KV5101100
Rallongement DE 1200 (sur chaîne de base DE 630)	1	12,5	KV5101200
Rallongement DE 1400	1	15,0	KV5101400
Rallongement DE 1600	1	17,0	KV5101600
Serrure à chaîne	1		K51SCH
Serrure à chaîne	1		KV51SCH
Lame de rechange type 1	1	0,6	541036
Lame de rechange type 35	1	0,7	AM54003



Stand 01/2017

Technische Änderungen vorbehalten!  
Subject to technical modifications!  
Sous réserve de modifications techniques!



WIDOS  
Wilhelm Dommer Söhne GmbH  
Einsteinstraße 5  
D-71254 Ditzingen  
Fon +49 7152 9939 0  
Fax +49 7152 9939 40  
www.widos.de · info@widos.de